

برنامج Medicaid للأطفال في ولاية نيويورك

الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS)

معلومات للأطفال/الشباب والأسر



من يمكنه الحصول على خدمات HCBS للأطفال؟

خدمات HCBS للأطفال هي خدمات
مخصصة للأطفال والشباب الذين:

(1) يحتاجون إلى مزيد من الرعاية في
المنزل/المجتمع

(2) يرغبون في تفادي الذهاب
إلى المستشفى أو مرفق الرعاية
طويلة الأجل

(3) تبين أنهم مؤهلون للحصول على
خدمات HCBS*

(4) تم تسجيلهم في برنامج Medicaid، أو
هم مؤهلون للتسجيل فيه. ملاحظة: قد يكون بعض
الأطفال مؤهلين للحصول على برنامج Medicaid إذا
كانوا مؤهلين لخدمات HCBS.

كيف يمكن لشخص الوصول إلى خدمات HCBS للأطفال؟

يمكن للأطفال/الشباب وأسرهم/مقدمي الرعاية التحدث مع مدير
رعاية **Health Home****، أو الاتصال بخدمة تقييم الأطفال
والشباب (Children and Youth Evaluation Service) على الرقم 1-833-333-2937 لاكتشاف كيف يمكن لطفلك/
شاب الحصول على خدمات HCBS للأطفال.

**ما المقصود بإدارة رعاية Health Home؟

لا يشير Health Home (منزل صحي) إلى مكان، وإنما هو
شخص قادر على مساعدتك في العثور على الخدمات المناسبة لك
ولأسرتك. يتعاون مدير رعاية Health Home مع الأطفال/
الشباب وأسرهم ومقدمي الرعاية كفريق واحد للتأكد من حصولهم
على الرعاية والخدمات التي يحتاجون إليها للحفاظ على صحتهم.

يمكن لجميع الأطفال المؤهلين لخدمات HCBS الحصول
على خدمات إدارة الرعاية من خلال برنامج إدارة الرعاية
Health Home. ويستطيع الأطفال/الشباب غير المسجلين
في برنامج إدارة الرعاية Health Home الاتصال على
الرقم 518-473-5569 أو إرسال بريد إلكتروني إلى
hhsc@health.ny.gov للحصول على مزيد من المعلومات
و/أو التسجيل.

*يطلب التسجيل في خدمات HCBS المشاركة في وثيقة التنازل 1915c للأطفال.

كيف تساعد الخدمات المنزلية والمجتمعية (Home and Community-Based Services (HCBS)) الأطفال/الشباب والأسر/مقدمي الرعاية؟

خدمات HCBS للأطفال:

- تقدم في المكان الذي يشعر فيه الأطفال/
الشباب والأسر بأكثر قدر من الراحة —
في المنزل أو المجتمع
- تدعم الأطفال والشباب بينما يعملون على
تحقيق أهدافهم وإنجازاتهم
- تساعد الأطفال والشباب على تحقيق النجاح في
المنزل، والمدرسة، والبيئات الأخرى
- تقدم خدمات شخصية ومرنة لتلبية الاحتياجات الصحية، والصحة
العقلية، وعلاج إدمان المخدرات و/أو الاحتياجات التنموية لكل
طفل/شاب



مكتب الصحة العقلية
(Office of Mental Health)

وزارة الصحة
(Department of Health)

مكتب خدمات إدمان الكحول والمخدرات
(Office of Alcoholism and
Substance Abuse Services)

مكتب الأشخاص ذوي الإعاقات في التنبؤ
(Office for People With
Developmental Disabilities)

مكتب خدمات الأطفال والأسرة
(Office of Children and Family Services)



لمعرفة المزيد من المعلومات عن الخدمات المنزلية والمجتمعية للأطفال، اتصل بمقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك،
أو مدير رعاية Health Home، أو خطة رعاية Medicaid المدارة، أو نقطة الوصول الوحيدة (SPOA) في
المقاطعة، أو خدمة تقييم الأطفال والشباب.

الخدمات المنزلية والمجتمعية للأطفال



التعديلات البيئية

إدخال تغييرات على منزل الطفل أو الشاب للمساعدة على تلبية احتياجاته الصحية

تعديلات السيارة

إدخال تغييرات على السيارة التي يستقلها الطفل أو الشاب للمساعدة على تلبية احتياجاته الصحية

الأجهزة التكيفية والمساعدة

الأدوات المساعدة التكنولوجية أو الأجهزة الأخرى اللازمة لدعم صحة الأطفال/الشباب، ورفاهيتهم، وسلامتهم

وسائل المواصلات غير الطبية

وسائل المواصلات إلى الخدمات أو الأنشطة التي تدعم الأهداف



خدمات التأهيل المهني

يمكن للشباب الذين يبلغون 14 عامًا وأكبر تعلّم مهارات لمساعدتهم على الاستعداد للحصول على عمل مدفوع الأجر، أو عمل تطوعي يلائم اهتماماتهم

- يمكن أن تتضمن المهارات: التواصل مع المشرفين، وزملاء العمل، والعملاء، وحل مشكلات مكان العمل، والتخطيط الوظيفي، والسلامة في مكان العمل

التوظيف المدعوم

يمكن للشباب الذين يبلغون 14 عامًا وأكبر المستعدين للعمل الحصول على مساعدة للاستمرار في وظيفة ثابتة بأجر

الحصول على دعم مستمر خلال البحث عن الوظيفة وأثناء العمل
قد تتضمن الخدمات، على سبيل المثال لا الحصر:

- المساعدة في العثور على وظيفة تناسب مهاراتك واهتماماتك، والتدريب الوظيفي، ودعم المزايا، والمساعدة في التقدم الوظيفي، وخدمات دعم مكان العمل الأخرى

خدمات العناية المؤقتة (العناية المؤقتة الموجهة وفي الأزمات)

يمكن تقديمها في المنزل، أو المجتمع، أو مكان آخر يسمح بها
تقدم خدمات العناية المؤقتة الموجهة راحة قصيرة المدى للأسر/مقدمي الرعاية ودعم أهداف الصحة العقلية للطفل، وإيمان المخدرات، و/أو الرعاية الصحية

العناية المؤقتة في الأزمات هي راحة قصيرة المدى من أزمة متعلقة بالصحة العقلية، وإيمان المخدرات، و/أو الرعاية الصحية؛ حيث سيحتاج الطفل بدون هذا الدعم إلى مستوى أعلى من الرعاية

الرعاية التلطيفية

يمكن للأطفال والشباب الذين يعانون من أمراض مزمنة أو تشكل تهديدًا على الحياة الحصول على هذه الخدمات:

- العلاج بالتدليك لتحسين الأعراض الجسدية وتخفيفها
- العلاج بالفن، والموسيقى، والتمثيل للمساعدة على تحقيق فهم أفضل للمشاعر والتعبير عنها
- إدارة الألم والأعراض لتخفيف المعاناة و/أو السيطرة عليها
- خدمات الاستشارة والدعم لمساعدة الأطفال/الشباب والأسر على التغلب على الشعور بالحزن المصاحب للإصابة بأمراض مزمنة أو تهدد الحياة



التأهيل المجتمعي

احصل على مساعدة في تعلّم المهارات الاجتماعية ومهارات الحياة اليومية والمهام ذات الصلة بالصحة

- على سبيل المثال: تعلّم طهي الطعام الصحي وتناوله، والمشاركة في الأنشطة المجتمعية، والتواصل بفعالية، والاستقلالية، واتخاذ القرارات المستنيرة

التأهيل النهاري

احصل على مساعدة في تعلّم المهارات الاجتماعية ومهارات الحياة اليومية في بيئة الوكالة

- على سبيل المثال: بناء العلاقات، والمشاركة في الأنشطة المجتمعية، والتمتع بالاستقلالية واتخاذ القرارات المستنيرة

خدمات دعم والدفاع عن الأسرة/مقدمي الرعاية

- يمكن لمقدمي الرعاية والأسر الحصول على التدريب والتوعية لاتخاذ قرارات مستنيرة ومدعمة بخصوص الأطفال الذين لديهم احتياجات تنموية، وطبية، واحتياجات الصحة العقلية، و/أو إيمان المخدرات
- الحفاظ على استقلالية الأطفال والشباب في المجتمع وتعزيزها
- العثور على الموارد والخدمات المتاحة التي تلي احتياجات كل من الطفل/الشباب والأسرة